

Request Form for Translation

U. S. Serial No.: 09/496,983

Requester's Name: SHAWN AN
Phone No.: 703-305-0099

Fax No.:
Office Location: PK2 6B44
Art Unit/Org.: 2613

Group Director: _____

Is this for Board of Patent Appeals? No

Date of Request: 8/8/02

Date Needed By: 8/15/02

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)

1. Patent Document No. 3694753
 Language Japanese
 Country Code JA
 Publication Date 89-12-99
 No. of Pages _____ (filled by STIC)

2. Translation Article Author _____
 Language _____
 Country _____

3. Other Type of Document _____
 Country _____
 Language _____

Document Delivery (Select Preference):

Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 8-19-02 (STIC Only)

Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: SH

Date assigned: 8/8

Date filled: 8/8

Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.:

Country: _____

Remarks: _____

Translation Branch

The world of foreign prior art to you.

Translations

PTO 2002-4190

S.T.I.C. Translations Branch

Phone:	308-0881
Fax:	308-0989
Location:	Crystal Plaza 3/4 Room 2C01

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent? (Yes/No)

Will you accept an English abstract? (Yes/No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation? (Yes/No)

Check here if Machine Translation is not acceptable:

(It is the default for Japanese Patents. '93 and onwards with avg. 5 day turnaround after receipt)

KHU

Translation

Date logged in:

8-16-02

PTO estimated words:

Number of pages:

23

In-House Translation Available:

In-House:

Translator:

Assigned:

Returned:

Contractor:

NW

Name:

Priority:

S

Sent:

8-13-02

Returned:

8-19-02

Request Form for Translation

U. S. Serial No. : 09/496,983

Requester's Name: SHAWN AN

Phone No. : 703-305-0699

Fax No. :

Office Location: PK 2 6B44

Art Unit/Org. :

2613

Group Director:

Is this for Board of Patent Appeals? NO

Date of Request: 8/8/02

Date Needed By: 8/15/02

(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

SPE Signature Required for RUSH:

Document Identification (Select One):

(Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form)

1. RECEIVED 2002 AUG 10 AM 10:40 TRANSLATIONS SECTION OPTO SCIENTIFIC LIBRARY Patent Document No. 6-269404
 Language Japanese
 Country Code JP
 Publication Date 1994
 (filled by STIC)

2. Article Number of Pages _____ Author _____
 Language _____
 Country _____

3. Other Type of Document _____
 Country _____
 Language _____

Document Delivery (Select Preference):

Delivery to Exmr. Office/Mailbox Date: 8-19-02 (STIC Only)

Call for Pick-up Date: _____ (STIC Only)

STIC USE ONLY

Copv/Search 08-08-02 P12:50 IN

Processor: J. PK

Date assigned: 8/8

Date filled: 8/8

Equivalent found: _____ (Yes/No) Yes

Doc. No.:

Country: _____

Remarks: _____

Translation Branch
 The world of foreign prior art to you.

Translations

PTO 2002-4192

S.T.I.C. Translations Branch

Phone: 308-0881
 Fax: 308-0989
 Location: Crystal Plaza 3/4
Room 2C01

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent? Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract? Yes (Yes/No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation? Yes (Yes/No)

Check here if Machine Translation is not acceptable:

(It is the default for Japanese Patents. '93 and onwards with avg. 5 day turnaround after receipt)